上毛風土記 こうげのふどき Vol 155

亥年 いどし

あけましておめでとうございます。

今年は十二支では亥年。六十年に一度の干支では三十六番目の己亥（つちのとい）となります。

ちなみに、「己（き）」には、十干で前の「戊（ぼ）」の字が「茂」に通じ、「陽気による分化繁栄」を意味していることもあり、「己」は「紀」に通じ、「繁栄の分散を防ぐ統制作用」を意味しています。また、「亥」には、生命の力が閉じた状態であることを表しているため、己亥の年は今の繁栄している状態を維持するように、守りに徹した方が良い年とされています。

さて、「亥」には動物の「猪」が割り当てられています。近年ジビエブームで「猪」の肉も食されているようですが、実は昔から食べられていたことは、お年を召した方ならご存知のことと思います。昔から日本では肉食がなされていましたが、江戸時代以前は、肉食はしてはいけないこととされていました。しかし幕末頃の江戸では、「猪」のことを「山くじら」と称し、猪の肉に葱を加えて鍋で煮て売っていたようです。猪肉には「ぼたん（牡丹）」という別名もあり、猪の肉を薄切りにして牡丹の花に似せて皿の上に盛り付けるぼたん鍋も農民の間で食されていました。また同様に鹿肉にも「もみじ（紅葉）」という別名があり、鹿の肉を使ったもみじ鍋も食されていました。こちらは花札の十月の種札の絵に「紅葉」と「鹿」が描かれていることからそう呼ばれるようになったようです。他に馬肉のことを別名「さくら（桜）」と言ったりします。

テレビゲームなど無かった私の子どもの頃には、正月休みにはよく花札をやったものです。花札とは、日本の昔のカードゲームの一種ですが、ご存じない方は、年配の方に聞いてみてください。なかなか風流な遊びですよ。任天堂という会社も、今でこそテレビゲームを発売していますが、昔は花札やトランプを発売していました。懐かしいと思っている方も大勢いらっしゃると思います。昔の話ばかりですが、今年もよろしくお願いいたします。

参考文献　フリー百科事典『ウィキペディア』
原田信夫『江戸の食生活』岩波現代文庫

教務課文化財保護係　矢野　和昭

図書館だより

げんきの杜図書館 TEL 72-1633

■図書館開館日のお知らせ
火曜日～土曜日　10:00～18:00
日曜、祝日　9:00～17:00
休館日/毎週月曜日、年末年始、特別蔵書点検

■図書館のHPができました。本の簡単検索ができるようになりました。
ぜひ、ご利用ください。　http://www.koge-lib.jp

草々不一
朝井 まかて【著】
講談社（入荷済）
身分としきたりに縛られた、武家の暮らし。仇討ち、就活、婿入り、剣術、罪と罰…。切なくも可笑しい人生の諸相を描いた、時代小説短編集。

にぎやかなおでん
犬飼 由美恵【作】
教育画劇（入荷済）
「畑にいたころがなつかしいなあー！」「いや～、海のなかは最高でしたぜ！」。だしぶろにつかったおでんたちの自慢合戦はエスカレートしていき…。あったかくて美味しそうで、味わいいっぱいのユーモア絵本。

おすすめ本

統計でふりかえる平成日本の30年		双葉社
パパのための娘のトリセツ	小野寺 敦子【著】	講談社
命の限り、笑って生きたい	瀬戸内 寂聴・瀬尾 まなほ【著】	光文社
図工室の日曜日	村上しいこ【作】	講談社
1日10分なるほど国旗のお話絵本	あきやま かぜさぶろう【作】	講談社

※すべて入荷済

環境ポスター入選作品

西吉富小4年　西田　翔

環境標語入選作品

みんなで約束　ポイ捨てきんし
唐原小４年　橋本　大陽

温暖化　とめるためにも　リサイクル
上毛中1年　木原　侑里

1月1日以外に正月祝いをするタイ

CIR（国際交流員）ナリンヤー

"I wish you a Happy New Year. I look forward to your continued good will in the coming year."How is everyone going to celebrate for this coming New Year 's Day?

I think most countries celebrate New Year on January 1st, but there are some countries in the world that also celebrate new year on days other than this. For example, my country, Thailand, celebrates New Year on April 13th. As well as Thai New Year in April, Thai people also get a national holiday from December 31st to January 1st and return to work, or school, right after January 1st.

Thai New Year 's Day on April 13th has a similar atmosphere to Japanese Golden week. Officially it is only a 3 days' holiday from April 13th to 15th however, if any of these days fall on a Saturday or Sunday then the national holidays can be possibly increased up to 5 days' straight. This year, for example, Thai people will enjoy Thai New Year's holidays from April 13th - 17th (4 days).

The New Year in Thailand is called "Songkran". Songkran originally comes from Sanskrit words and means "to move in or to transfer". Songkran is based on the ※zodiac calendar which begins in April and ends in March. In March the sun moves from the final zodiac constellation to the first zodiac constellation again, Aries, and a new zodiac year begins. Because the zodiac system is based on astrology, the date of the new year changes every year. However, Thai people decided to fix the date of their New Years celebration on April 13th when Thailand moved into to the modern period.

You may also have heard of the "water festival" in Thailand but, in actual fact, the "water festival" and Thai New Years is the same celebration. In the old days, children and young people would gently pour water on their grandfather's, grandmother's and older people's hands and shoulders as a New Year 's greeting inside their house. Since April is the hottest month in Thailand this then evolved in to people throwing water outside of their houses and in the streets all over the country.

Songkran is a celebration that all Thai people, including myself, look forward to. People enjoy Songkran because they can have fun and keep cool all day long during this hot month by throwing water on one another. Families also gather together during this time to celebrate and spend time together. During Songkran, Thai people usually only do 2 things; eat good food and throw water on each other, over and over again. It is a great time for everyone. If you are thinking of travelling to Thailand, please visit in April and experience Songkran.

※The zodiac is a system that the ecliptic path is divided into twelve areas from Aries to Pisces.

「明けましておめでとうございます。今年もよろしくお願い申し上げます」皆さん、お正月はいかがお過ごしでしょうか。

ほとんどの国が1月1日に正月祝いをすると思いますが、世界には1月1日以外を正月とする国もあります。例えば、私の国、タイです。タイのお正月は4月13日です。ただ正月とは別に、12月31日と1月1日はお休みとなり、休みが終わると通常に戻ります。

タイのお正月となる4月13日は日本のゴールデンウイークのように連休になります。本来は4月13日から15日までの3日間ですが、振替休日がある場合は5日間の休みとなる可能性もあります。今年も4月13～17日までお休みとなります。

タイのお正月は「ソンクラン」と呼ばれています。ソンクランはもともとサンスクリット語です。移動するや移るという意味です。※十二宮は4月に始まり最後は3月です。3月から4月になる時太陽が次の宮を順に移動し、3月の次の宮は白羊宮（おひつじ座）いわゆる新年です。十二宮は占星術を使われているものなので毎年日付が変わりますが、近代になってから4月13日に固定しました。

皆さん「水かけ祭り」という祭りを耳にするかもしれません。実は「水かけ祭り」はタイの正月と同じものです。昔は新年の挨拶として家の中で子どもや年下の人が祖父母や年上の人にやさしく手や肩にゆっくり水を注いでいました。その後、4月はタイでもっとも暑い時期ということもあり家の外で水の掛け合いをするようになり全国に広がりました。

ソンクランはタイ人が待ち望んでいる時期です。私もそうですがタイ人は一番好きな時期です。理由はとても暑いこの時期に皆からたくさん水を掛けられて一日中ひんやりと過ごせるからです。またこの時期は家族が集まってご飯を食べるなど一緒に時間を過ごします。水をかけてはご飯を食べ、食べては水をかけの日々が続いてとても賑やかです。皆さんもタイのお正月（4月）にタイに行ってみるのはいかがでしょうか。

※十二宮とは、黄道を白羊宮から双魚宮までの12のエリアに分割したものです。

豆腐ステーキ

健康レシピ

〈材料〉2人分［1人分 157kcal　たんぱく質9.2g　脂質 7.2g　塩分1.9g］

- ●木綿豆腐 ……2/3丁
- ●小麦粉 ……適量
- ●もやし ……100g
- ●しめじ 30g
- ●ねぎ 3g
- ●油 適量

A
- ●醤油 ……大さじ1と1/2
- ●砂糖 ……大さじ1
- ●酢 ……小さじ2/3
- ●豆板醤（お好みで）

〈作り方〉

①豆腐は食べやすい大きさに切り、キッチンペーパーに包み、水気を切る。
②しめじは石づきを取ってほぐす。もやしはよく洗い、ザルにあげる。ねぎは小口切りにする。フライパンに油を引き、しめじともやしをさっと炒めて、皿に取り出す。
③豆腐に小麦粉をまぶし、フライパンに油を多めに引き、両面をこんがり焼く。②とAを加えて水分を飛ばしながら絡める。ねぎを散らす。

一言メモ
豆腐にはたんぱく質やカルシウム、血中コレステロールを下げる働きのある不飽和脂肪酸などが多く含まれています。

上毛町食生活改善推進協議会（男性料理教室）